

EN IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is for indoor and/or outdoor domestic use only *)

WARNING: Do not rock back and forth too hard. When used incorrectly it could cause serious injury to yourself and others. Do not stand on the article. Either could result in the article becoming unbalanced and overturning, resulting in serious injury to yourself and others.

BEFORE USE

The article must be assembled and secured according to the assembly instruction *) Check the article for damages. Place the article on a stable surface.

INSTRUCTIONS FOR USE *)

Do not leave this article unprotected outside for long periods of time. During extreme weather conditions it is recommended to cover up the furniture. Please note that the cover should ventilate to prevent formation of fungus. Weather conditions may affect the article, causing it to possibly discolour or cause stains on the surface after a period of time.

Due to the natural properties of wood (shrinking and expanding), cracks and slight spaces may occur between the joints of the wood (it's wise to tighten the screws/nuts from time to time).

Treat the article with rust treating/rust resistant paint/varnish in case of damages or (deep) scratches which make the steel visible.

TEXTILES *)

Remove potential stains or clean the fabric by hand using a damp cloth with cold water and, if necessary, mild detergent. The best way to extend the life of your outdoor cushion is by cleaning it regularly and storing it in a cool, dry place indoors or in a storage bag when not in use. Make sure the cushion is completely dry before storing it away in a storage bag.

MAINTENANCE *)

Only use a mild detergent and a damped cloth. Do not use metal, wooden or abrasive cleaning tools and do not use abrasive and chemical cleaners as this may cause scratches and permanent damage. On furniture textured surfaces or finishes, you can periodically furniture polish to prevent dirt build-up and restore the gloss. Please avoid allowing dirt to build up on the metal frames, as this may cause it to become more difficult to remove over time.

STORAGE *)

Make sure the article is completely dry before storage. It is recommended that the article is stored indoors in a dry location and protected from light during winter.

DISPOSAL

Do not throw the article away with the normal household waste at the end of its life, but hand it at an official collection point.

* Depending on the purchased model.

NL BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN

Dit product is alleen bedoeld voor huishelijk gebruik binnens- en/of buitenshuis.

WAARSCHUWING: Schommel niet te hard heen en weer. Verkeerd gebruik kan ernstig letsel veroorzaken bij u en/of anderen. Ga niet op het artikel staan. Dit zou kunnen resulteren dat het kantelt of omvalt en dat u of anderen daardoor ernstig letsel oplopen.

VOOR GEBRUIK

Het artikel moet worden gemonteerd en vastgezet volgens de montage-instructies *) Controleer het artikel op schade. Plaats het artikel op een stabiel oppervlak.

GEBRUIKSAANWIJZING *)

Laat dit artikel niet gedurende langere tijd onbeschermd buiten staan. Bij extreme weersomstandigheden is het aan te raden het meubilair af te dekken. Houd er rekening mee dat de hoes moet ventileren om schimmelvorming te voorkomen. Weersomstandigheden kunnen het artikel beïnvloeden, waardoor het na verloop van tijd kan verkleuren of vlekken op het oppervlak kunnen ontstaan.

Vanwege de natuurlijke eigenschappen van hout (krimpen en uitzetten), kunnen scheuren en kleine ruimtes tussen de voegen van het hout optreden (het is verstandig om de schroeven/moeren van tijd tot tijd aan te draaien).

Behandel het artikel met roestbehandelende/roestbesten-

dige verf/vernis in geval van schade of (diepe) krassen waardoor het staal zichtbaar wordt.

TEXTIEL *)

Verwijder eventuele vlekken met de hand met een vochtige doek en koud water en, indien nodig, een mild reinigingsmiddel en laat het drogen. De beste manier om de levensduur van uw buitenkussen te verlengen, is door het regelmatig te reinigen en op een koele, droge plaats binnenshuis of in een opbergtas op te bergen wanneer u het niet gebruikt. Zorg dat het kussen volledig droog is voordat u het in een opbergtas opbergt.

ONDERHOUD *)

Gebruik alleen een mild reinigingsmiddel en een vochtige doek. Gebruik geen metalen, houten of schurend schoonmaakgereedschap en gebruik geen schurende of chemische reinigingsmiddelen, dit kan krassen en blijvende schade veroorzaken. Gemorste vloeistoffen moeten onmiddellijk worden opgeruimd. Op bewerkte oppervlakken of de afwerking van de meubels, kunt u periodiek meubelwas aanbrengen om vuilophoping te voorkomen en de glans te herstellen. Vermijd dat zich vuil op de metalen frames ophoopt, omdat dit na verloop van tijd moeilijker te verwijderen kan zijn.

OPSLAG *)

Zorg dat het artikel volledig droog is voordat u het opbergt. Het wordt aanbevolen om het artikel binnenshuis op een droge plaats te bewaren en in de winter tegen licht te beschermen.

VERWIJDEREN

Gooi het artikel aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een officieel verzamelpunt.

* Afhankelijk van het gekochte model.

DE WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

Dieses Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch im Innen- und/oder Außenbereich geeignet *)

WARNUNG: Schaukeln Sie nicht zu stark hin und her. Bei unsachgemäßer Verwendung können Sie sich und andere ernsthaft verletzen. Stehen Sie nicht auf dem Artikel. Beides kann dazu führen, dass der Artikel aus dem Gleichgewicht gerät und umkippt, was zu schweren Verletzungen für Sie und andere führen kann.

VOR DEM GEBRAUCH

Der Artikel muss gemäß der Montageanleitung montiert und gesichert werden *) Überprüfen Sie den Artikel auf Beschädigungen. Stellen Sie den Artikel auf eine stabile Oberfläche.

GEBRAUCHSANWEISUNG *)

Lassen Sie diesen Artikel nicht längere Zeit ungeschützt draußen stehen. Bei extremen Wetterbedingungen wird empfohlen, die Möbel abzudecken. Bitte beachten Sie, dass die Abdeckung belüftet werden sollte, um eine Pilzbildung zu vermeiden. Witterungseinflüsse können den Artikel beeinträchtigen, wodurch er sich nach einiger Zeit möglicherweise verfärbt oder Flecken auf der Oberfläche verursacht.

Aufgrund der natürlichen Eigenschaften von Holz (Schwinden und Ausdehnen) können Risse und leichte Zwischenräume zwischen den Holzstößen auftreten (es ist ratsam, die Schrauben/Muttern von Zeit zu Zeit nachzuziehen).

Behandeln Sie den Artikel bei Beschädigungen oder (tiefen) Kratzern, die den Stahl sichtbar machen, mit Rostbehandlung/rostbeständiger Farbe/Lack.

TEXTILIEN *)

Entfernen Sie eventuelle Flecken oder reinigen Sie den Stoff von Hand mit einem feuchten Tuch mit kaltem Wasser und ggf. Feinwaschmittel. Der beste Weg, die Lebensdauer Ihres Outdoor-Kissens zu verlängern, besteht darin, es regelmäßig zu reinigen und es an einem kühlen, trockenen Ort im Haus oder in einer Aufbewahrungstasche bei Nichtgebrauch aufzubewahren. Stellen Sie sicher, dass das Kissen vollständig trocken ist, bevor Sie es in einer Aufbewahrungstasche verstauen.

INSTANDHALTUNG *)

Verwenden Sie nur ein mildes Reinigungsmittel und ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie weder Metall-, Holz- oder Scheuermittel noch chemische Reinigungsmittel, da dies Kratzer und dauerhafte Schäden verursachen kann. Auf strukturierten Oberflächen oder Oberflächen von Möbeln können Sie die Möbel regelmäßig polieren, um Schmutzansammlungen zu vermeiden und den Glanz wiederherzustellen. Bitte vermeiden Sie, dass sich Schmutz auf den Metallrahmen ansammelt, da diese mit der Zeit schwieriger zu entfernen sein können.

LAGERUNG *)

Stellen Sie sicher, dass der Artikel vor der Lagerung vollständig trocken ist. Es wird empfohlen, den Artikel im Winter trocken und lichtgeschützt im Haus zu lagern.

ENTSORGUNG

Werfen Sie den Artikel am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll, sondern geben Sie ihn bei einer offiziellen Sammelstelle ab.

* Abhängig vom gekauften Modell.

FR IMPORTANT : LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER LES CONSIGNES SUIVANTES POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE

Ce produit est exclusivement destiné à un usage domestique en intérieur/extérieur *)

MISE EN GARDE : Ne faites pas basculer le fauteuil d'avant en arrière de manière excessive. Le cas échéant, vous risquez de vous blesser ou de blesser des personnes tierces. Afin d'éviter de perdre l'équilibre et par la même occasion de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, il est également recommandé de ne jamais se tenir debout sur le présent produit.

AVANT UTILISATION

Le produit doit être assemblé et fixé conformément aux instructions de montage *) Vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Placez le produit sur une surface stable.

MODE D'EMPLOI *)

Veillez à TOUJOURS couvrir le produit s'il est laissé à l'extérieur pendant des périodes prolongées. Il est également recommandé de le bâcher en cas de conditions climatiques extrêmes. Dans ce cas, veillez à ce que l'air puisse circuler afin d'éviter la formation de moisissures. Le temps et le climat peuvent affecter l'état du produit, notamment le décolorer ou le tacher. En raison des propriétés naturelles du bois (contraction et expansion), des fissures et de légers écartements peuvent apparaître au niveau des jointures (il est fortement recommandé de régulièrement serrer les vis/écrous). Traitez le produit avec une peinture/un vernis anticorrosion/antirouille en cas de dommages ou d'égratignures (sévères) pouvant exposer le métal.

TEXTILE *)

Retirez les taches éventuelles à la main avec un chiffon et de l'eau froide. Si nécessaire, utilisez un détergent non agressif. La meilleure façon de prolonger la durée de vie de votre coussin est de le nettoyer régulièrement et de le ranger dans un endroit frais et sec, à l'intérieur ou dans un sac de rangement, lorsque vous ne l'utilisez pas. Veillez à ce que le coussin soit complètement sec avant de l'entreposer dans un sac.

ENTRETIEN *)

Employez exclusivement un chiffon humide et un détergent doux pour effectuer l'entretien du produit. N'utilisez pas de produits chimiques, d'instruments en métal, en bois ou pouvant égratigner/abîmer le produit de manière irréversible lorsque vous le nettoyez. Vous pouvez périodiquement polir les surfaces texturées et exposées aux intempéries afin d'éviter l'accumulation de saleté et maintenir le brillant du produit. Veillez à ce que le produit ne soit pas durablement souillé : le cas échéant, il sera plus difficile d'en restaurer la propreté.

ENTREPOSAGE *)

Le produit doit être complètement sec avant de l'entreposer. En hiver, il est conseillé de garder le produit à l'intérieur, à l'abri de l'humidité et de la lumière.

MISE AU REBUT

Une fois le produit arrivé en fin de vie, ne le jetez pas avec les ordures ménagères ; déposez-le dans un centre de tri sélectif réservé à cet effet.

* En fonction du produit acheté.

ES IMPORTANTE, CONSERVE PARA FUTURAS REFERENCIAS: LEA DETENIDAMENTE

Este producto es solo para uso doméstico en interiores y / o exteriores *)

ADVERTENCIA: No se balancee hacia adelante y hacia atrás con demasiada fuerza. Cuando se usa incorrectamente, podría causar lesiones graves a usted y a otras personas. No se pare sobre el artículo. Cualquiera de los dos podría provocar que el artículo se desequilibre y se vuelque, lo que provocaría lesiones graves a usted y a los demás.

ANTES DE USAR

El artículo debe ensamblarse y asegurarse de acuerdo con las instrucciones de montaje *) Compruebe si el artículo está dañado. Coloque el artículo sobre una superficie estable.

INSTRUCCIONES DE USO *)

No deje este artículo desprotegido al aire libre durante largos períodos de tiempo. En condiciones climáticas extremas se recomienda tapar los muebles. Tenga en cuenta que la cubierta debe ventilar para evitar la formación de hongos. Las condiciones climáticas pueden afectar el artículo, haciendo que posiblemente se decolore o cause manchas en la superficie después de un período de tiempo.

Debido a las propiedades naturales de la madera (contracción y expansión), pueden producirse grietas y pequeños espacios entre las juntas de la madera (es aconsejable apretar los tornillos / tuercas de vez en cuando).

Trate el artículo con pintura / barniz antioxidante / resistente a la oxidación en caso de daños o rayones (profundos) que hagan visible el acero.

TEXTILES *)

Elimine las posibles manchas o limpie la tela a mano con un paño húmedo con agua fría y, si es necesario, un detergente suave. La mejor manera de prolongar la vida útil de su cojín para exteriores es limpiándolo con regularidad y guardándolo en un lugar fresco y seco en el interior o en una bolsa de almacenamiento cuando no esté en uso. Asegúrese de que el cojín esté completamente seco antes de guardarlo en una bolsa de almacenamiento.

MANTENIMIENTO *)

Utilice únicamente un detergente suave y un paño húmedo. No use herramientas de limpieza de metal, madera o abrasivas y no use limpiadores abrasivos o químicos, ya que esto puede causar rayones y daños permanentes. En superficies o acabados texturizados de muebles, puede pulir muebles periódicamente para evitar la acumulación de suciedad y restaurar el brillo. Evite que se acumule suciedad en los marcos de metal, ya que esto puede hacer que sea más difícil de eliminar con el tiempo.

ALMACENAMIENTO *)

Asegúrese de que el artículo esté completamente seco antes de guardarlo. Se recomienda que el artículo se almacene en interiores en un lugar seco y protegido de la luz durante el invierno.

DESECHO

No deseche el artículo con la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino entréguelo en un punto de recogida oficial.

* Según el modelo adquirido.

IT IMPORTANTE: LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI

Questo prodotto è destinato solo all'uso all'aperto / domestico.

AVVERTENZA: questo prodotto non è un'altalena. L'uso scorretto del prodotto può causare lesioni gravi a sé stessi e agli altri. Non mettersi in piedi sopra al prodotto poiché esso potrebbe sbilanciarsi e ribaltarsi, causando lesioni gravi a sé stessi e agli altri.

PRIMA DELL'USO

Il prodotto deve essere montato e posto in sicurezza secondo le istruzioni per il montaggio *) Controllare l'eventuale presenza di danni sul prodotto. Sistemare il prodotto su di una superficie stabile.

ISTRUZIONI PER L'USO *)

Non lasciare il prodotto all'aperto e senza protezioni per un periodo lungo di tempo. Si raccomanda di coprire l'articolo in caso di estreme condizioni atmosferiche. La copertura deve essere ventilata per prevenire la formazione della muffa. Le condizioni atmosferiche possono influenzare il prodotto, sul lungo termine, causando annerimenti o macchie sulla

superficie. A causa delle proprietà naturali del prodotto (contrazione e dilatazione), si possono verificare crepe e piccole aperture fra le giunture del legno (si raccomanda vivamente di avvitare le viti/i bulloni di tanto in tanto).

Trattare il prodotto con pittura/vernice anti-corrosiva/ antiruggine in caso di graffiature (profonde) risultanti nell'affioramento del metallo.

TESSUTI *)

Rimuovere le macchie dal tessuto o pulirlo usando un panno inumidito con acqua fredda e, se necessario, un detergente leggero. Il modo migliore per allungare la vita del cuscino all'aperto è di pulirlo regolarmente e conservarlo in ambiente fresco e asciutto, oppure in una borsa quando non lo si usa. Prima di inserire il cuscino nella borsa, assicurarsi che sia completamente asciutto.

MANUTENZIONE *)

Usare esclusivamente un detergente leggero con un panno umido. Non usare attrezzi per la pulizia abrasivi, in metallo o in legno e non usare detergenti chimici e abrasivi poiché essi possono causare graffiature e danni permanenti. Applicare con regolarità del lucido per mobili sulle superfici rifinite e lavorate a macchina per ripristinare la lucentezza originaria ed evitare l'accumulo dello sporco. Prevenire l'accumulo dello sporco sulla cornice di metallo poiché, col passare del tempo, diventa più difficile rimuoverlo.

COME CONSERVARE L'ARTICOLO *)

Prima di riporre l'articolo, assicurarsi che sia completamente asciutto. Durante i mesi invernali, si raccomanda di conservare il prodotto al chiuso in un ambiente asciutto e al riparo dalla luce.

SMALTIMENTO

Non gettare via il prodotto insieme ai rifiuti domestici ordinari alla fine del suo ciclo vitale; portarlo invece presso un centro di raccolta rifiuti.

* A seconda del modello acquistato.

C DŮLEŽITĚ, UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ

Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní a/nebo venkovní domácí použití. *)

VAROVÁNÍ: Nehoupejte se příliš dopředu a dozadu. Nesprávné použití může způsobit vážné zranění vám a/ nebo jiným osobám. Nestůjte na výrobku. Mohlo by dojít k převrácení nebo převážení, což by mohlo způsobit vážné zranění vám nebo jiným osobám.

PŘED POUŽITÍM

Výrobek musí být sestaven a zajištěn podle montážního návodu *) Zkontrolujte výrobek, zda není poškozený. Položte ho na stabilní povrch.

NÁVOD K POUŽITÍ *)

Nenechávejte tento výrobek nechráněný venku delší dobu. V extrémních povětrnostních podmínkách je vhodné nábytek zakrýt. Mějte na paměti, že kryt musí větrat, aby se zabránilo tvorbě plísní. Povětrnostní podmínky mohou výrobek ovlivnit, což způsobí, že časem vybledne nebo změní barvu. Vzhledem k přirozeným vlastnostem dřeva (smršťování a roztahování) se mohou objevit praskliny a malé mezery mezi spoji dřeva (je dobré čas od času utáhnout šrouby/maticy). V případě poškození nebo (hlubokých) škrábanců, které činí ocel viditelnou, ošetřete výrobek antikorozní/rezistentní barvou/lakem.

TEXTIL *)

Případné skvrny odstraňte ručně vlhkým hadříkem a studenou vodou a v případě potřeby jemným čistícím prostředkem a nechte uschnout. Nejlepší způsob, jak prodloužit životnost venkovního polštáře, je pravidelně jej čistit a skladovat, pokud jej nepoužíváte, na chladném a suchém místě uvnitř nebo v úložném vaku. Před uložením do úložného vaku se ujistěte, že je polštář zcela suchý.

ÚDRŽBA *)

Používejte pouze jemný čistící prostředek a vlhký hadřík. Nepoužívejte kovové, dřevěné ani abrazivní čistící nástroje a nepoužívejte abrazivní ani chemické čistící prostředky, protože to může způsobit poškození a trvalé poškození. Rozličné kapaliny je nutné okamžitě vyčistit. Na opracované povrchy nebo povrchové úpravy nábytku můžete pravidelně nanášet nábytkový vosk, abyste zabránili usazování nečistot a obnovili lesk. Zabraňte usazování nečistot na kovových rámech, protože jejich odstraňování může být postupem času obtížnější.

SKLADOVÁNÍ *)

Před uložením se ujistěte, že je výrobek zcela suchý. Doporučuje se výrobek uchovávat na suchém místě uvnitř a v zimě jej chránit před světlem.

LIKVIDACE

Po skončení životnosti nevyhazujte výrobek do běžného domovního odpadu, ale odevzdejte jej na oficiálním sběrném místě.

* V závislosti na zakoupeném modelu.

PT IMPORTANTE, MANTENHA PARA FUTURA REFERÊNCIA. LEIA CUIDADOSAMENTE

Este produto é para interiores e/ou exteriores e somente para uso doméstico *)

AVISO: não balance para trás e para a frente com muita força. Quando utilizado incorrectamente, pode causar ferimentos graves a si e a outros. Não se ponha de pé no produto. Este pode ficar desequilibrado e virar, resultando em ferimentos graves para si e outros.

ANTES DE UTILIZAR

Este aparelho deve ser montado e preso de acordo com as instruções de montagem *) Verifique se existem danos. Coloque o aparelho numa superfície estável.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO *)

Não deixe o aparelho sem protecção em exteriores durante longos períodos de tempo. Durante más condições atmosféricas aconselha-se que cubra o aparelho. A cobertura deve ser ventilada para evitar a formação de fungos. As condições atmosféricas podem afectar o aparelho, causando descoloração ou manchas na superfície depois de algum tempo.

Devido às propriedades naturais da madeira (expansão e contração), podem ocorrer rachas e pequenos espaços entre as junções da madeira (de tempo a tempo deve apertar os parafusos/porcas).

Trate este aparelho com tratamento de ferrugem/tinta resistente a ferrugem/verniz, em caso de danos ou riscos (profundos) que deixem o aço visível.

TEXTÉIS *)

Remova possíveis manchas ou limpe o tecido manualmente, com um pano húmido e, se necessário, detergente suave. A melhor maneira de estender a vida útil de almofadas para exteriores é limpando-as regularmente e guardá-las num local fresco, seco em interiores ou num saco de armazenamento quando não estiverem a ser utilizadas. Certifique-se que a almofada está completamente seca antes de guardá-la num saco de armazenamento.

MANUTENÇÃO *)

Utilize somente detergente suave e um pano húmido. Não utilize ferramentas de limpeza de metal, madeira ou abrasivas e não utilize produtos de limpeza químicos ou abrasivos pois estes podem causar riscos e danos permanentes. Em superfícies ou acabamentos de madeira, pode periodicamente polir para prevenir a formação de sujidade e restaurar o brilho. Não deixe acumular sujidade em armações de metal, pois estas podem ser difíceis de remover passado algum tempo.

ARMazenamento *)

Certifique-se que o aparelho está completamente seco antes de o armazenar. Recomenda-se que o aparelho seja armazenado em interiores num local seco e protegido da luz durante o Inverno.

DEITAR FORA

não deite o aparelho fora com o lixo normal no fim da sua vida útil. Coloque-o num ponto de recolha oficial.

* Dependente do modelo adquirido.

PL WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAJ UWAŻNIE

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego wewnątrz i/lub na zewnątrz *)

OSTRZEŻENIE: Nie kołysz się zbyt mocno. W przypadku nieprawidłowego użytkowania można spowodować poważne obrażenia u siebie i innych. Nie stój na artykule. Może to spowodować utratę równowagi i przewrócenie się artykułu, powodując poważne obrażenia u Ciebie i innych.

PRZED UŻYCIEM

Artykuł należy zmontować i zabezpieczyć zgodnie z instrukcją montażu *) Sprawdzić artykuł pod kątem uszkodzeń. Umieścić artykuł na stabilnej powierzchni.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA *)

Nie zostawiaj tego artykułu bez ochrony na zewnątrz przez dłuższy czas. W ekstremalnych warunkach pogodowych zaleca się zakrywanie mebli. Należy pamiętać, że pokrywa powinna wentylować, aby zapobiec tworzeniu się grzyba. Warunki pogodowe mogą mieć wpływ na wyrób, powodując po pewnym czasie jego odbarwienie lub plamienie na powierzchni.

Ze względu na naturalne właściwości drewna (kurczenie się i rozszerzanie) pomiędzy spoinami drewna mogą pojawić się pęknięcia i niewielkie odstępstwa (warto co jakiś czas dokręcać śruby/nakrętki).

W przypadku uszkodzeń lub (głębokich) zadrapań, które sprawiają, że stal jest widoczna, należy pokryć artykuł farbą/lakierem antykorozyjnym/odpornym na rdzę.

TEKSTYLIA *)

Usuń ewentualne plamy lub wyczyść tkaninę ręcznie za pomocą wilgotnej szmatki z zimną wodą i, jeśli to konieczne, łagodnym detergentem. Najlepszym sposobem na przedłużenie żywotności poduszki na zewnątrz jest jej regularne czyszczenie i przechowywanie w chłodnym, suchym miejscu w pomieszczeniu lub w torbie do przechowywania, gdy nie jest używana. Upewnij się, że poduszka jest całkowicie sucha przed schowaniem jej w torbie do przechowywania.

KONSERWACJA *)

Używaj tylko łagodnego detergentu i zwilżonej szmatki. Nie używaj metalowych, drewnianych lub ściernych narzędzi czyszczących i nie używaj ściernych ani chemicznych środków czyszczących, ponieważ może to spowodować zarysowania i trwałe uszkodzenia. Na teksturowanych powierzchniach lub wykończeniach mebli można okresowo polerować meble, aby zapobiec gromadzeniu się brudu i przywrócić połysk. Należy unikać gromadzenia się brudu na metalowych ramach, ponieważ może to z czasem utrudnić jego usunięcie. PRZECHOWYWANIE*)

Upewnij się, że artykuł jest całkowicie suchy przed przechowywaniem. Zaleca się, aby artykuł był przechowywany w pomieszczeniu, w suchym miejscu i chroniony przed światłem w okresie zimowym.

UTYLIZACJA

Nie wyrzucaj artykułu wraz z normalnymi odpadami domowymi pod koniec jego życia, ale oddaj go w oficjalnym punkcie zbiórki.

* W zależności od zakupionego modelu.

RU ВАЖНО, СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕ: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

Данное изделие предназначено исключительно для бытового использования в помещении или на открытом воздухе *)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не следует раскачивать вперед и назад слишком сильно. При неправильном использовании может вызвать травму у вас или у других людей. Не разрешается стоять на изделии. Это может вызвать потерю равновесия или переворачивание, что может привести к серьезному травмированию вас или других людей.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Изделие необходимо собрать и закрепить согласно инструкции по сборке *) Убедитесь, что изделие не повреждено. Установите изделие на надежную поверхность.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ *)

Не оставляйте изделие надолго незащищенным на открытом воздухе. При экстремальных погодных условиях рекомендуется укрывать мебель. Обратите внимание, что укрытие должно обеспечивать вентиляцию во избежание образования плесени. Атмосферные воздействия могут через некоторое время изменить характеристики изделия, например вызвать его обесцвечивание или возникновение пятен. Вследствие природных свойств древесины (сжатие и расширение) могут образовываться трещины и промежутки в стыках деревянных деталей (имеет смысл подтягивать резьбовые соединения время от времени).

В случае повреждения или образования глубоких царапин, при которых становится видна сталь, следует обработать изделие средством от ржавчины или антикоррозийной краской или лаком.

ТЕКСТИЛЬ *)

Возникающие пятна и загрязнения следует удалять вручную тканью, смоченной холодной водой и при необходимости мягким моющим средством. Лучший способ продлить срок службы подушки -- регулярно удалять загрязнения и в период, когда она не используется, хранить ее в сухом прохладном месте в помещении или в пластиковом пакете. Перед тем, как убрать в пластиковый пакет, убедитесь, что подушка полностью высохла.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ *)

Для удаления загрязнений применяйте исключительно мягкое моющее средство и влажную ткань. Не используйте металлические, деревянные или абразивные инструменты и абразивные или химические чистящие средства, так как это может вызвать появление царапин и другой неустраняемый ущерб. На текстурированных поверхностях и покрытиях можно периодически применять средство для полировки мебели для предотвращения накопления загрязнений и восстановления блеска. Не следует позволять загрязнениям накапливаться на металлических рамах длительное время, так как удалять их со временем становится труднее.

ХРАНЕНИЕ *)

Перед тем, как убрать изделие на хранение, убедитесь, что оно полностью высохло. Зимой рекомендуется хранить изделие в сухом месте в помещении, защищенном от света.

УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте изделие с бытовым мусором, сдайте его на официальный приемный пункт.

* Зависит от приобретаемой модели.

TR ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURU İÇİN SAKLAYIN: DİKKATLİCE OKUYUN

Bu ürün yalnızca iç mekan ve/veya dış mekan ev kullanımı içindir *)

UYARI: Çok hızlı ileri geri sallamayın. Yanlış kullanıldığında kendinize ve başkalarına ciddi yaralanmalara neden olabilir. Ürünün üzerinde durmayın. Her ikisi de ürünün dengesizleşmesine ve devrilmesine neden olabilir, bu da kendinize ve başkalarına ciddi şekilde zarar vermenize neden olabilir.

KULLANIMDAN ÖNCE

Ürün, montaj talimatına göre monte edilmeli ve sabitlenmelidir *) Üründe hasar olup olmadığını kontrol edin. Ürünü sabit bir yüzeye yerleştirin.

KULLANIM TALİMATLARI *)

Bu ürünün uzun süre dışarıda korumasız bırakmayın. Aşırı hava koşullarında mobilyaların örtülmesi tavsiye edilir. Mantar oluşumunu önlemek için kapağın havalandırılması gerektiğini lütfen unutmayın. Hava koşulları, ürünü etkileyerek bir süre sonra muhtemelen renginin değişmesine veya yüzeyde lekeler neden olabilir.

Aşabın doğal özelliklerinden dolayı (büzülme ve genişleme) aşabın ek yerlerinde çatlaklar ve hafif boşluklar oluşabilir (vidaları/somunları zaman zaman sıkımda fayda vardır). Çeliği görünür kılan hasarlar veya (derin) çizikler olması durumunda eşyaya pas önleyici/paslanmaya dayanıklı boya/ vernik uygulayın.

TEKSTİLLER *)

Olası lekeleri çıkarmak için kumaşı soğuk suyla ve gerekirse hafif deterjanla nemli bir bezle elle temizleyin. Dış mekan minderinizin ömrünü uzatmanın en iyi yolu, düzenli olarak temizlemek ve kullanılmadığı zamanlarda içeride veya bir saklama torbasında serin ve kuru bir yerde saklamaktır. Bir saklama torbasında saklamadan önce yastığın tamamen kuru olduğundan emin olun.

BAKIM *)

Yalnızca hafif bir deterjan ve nemli bir bez kullanın. Metal, ahşap veya aşındırıcı temizlik aletleri kullanmayınız, aşındırıcı ve kimyasal temizleyiciler kullanmayınız çünkü bu çiziklere ve kalıcı hasarlara neden olabilir. Mobilya dokulu yüzeylerde veya cilalarda, kir birikmesini önlemek ve parlaklığı geri kazandırmak için periyodik olarak mobilya

cilasını yapabilirsiniz. Lütfen metal çerçeveler üzerinde kir birikmesine izin vermeyin, çünkü bu zamanla çıkarılması daha zor hale gelebilir.

DEPOLAMA *)

Depolamadan önce ürünün tamamen kuru olduğundan emin olun. Ürünün kapalı ve kuru bir yerde saklanması ve kış aylarında ışıktan korunması tavsiye edilir.

İMHA

Ömrünün sonunda ürünü normal evsel atıklarla birlikte atmayın, resmi bir toplama noktasına teslim edin.

* Satın alınan modele bağlı olarak.

DK VIGTIGT, OPBEVAR TIL FREMTIDIG BRUG: LÆS GRUNDIGT

Dette produkt er kun beregnet til indendørs og/eller udendørs brug i hjemmet.

ADVARSEL: Gyng ikke for voldsomt frem og tilbage. Misbrug kan forårsage alvorlig skade på dig og/eller andre. Stå ikke på varen. Dette kan få den til at vippe eller vælte og forårsage alvorlig skade på dig eller andre.

INDEN BRUG

Varen skal samles og sikres i henhold til monteringsvejledningen *) Kontroller varen for skader. Placer varen på en stabil overflade.

BRUGSANVISNING *)

Lad ikke denne vare være ubeskyttet udenfor i længere tid. I ekstreme vejrforhold er det tilrådeligt at dække møblet. Bemærk, at dækket skal ventileres for at forhindre, at der dannes skimmelsvamp. Vejrforholdene kan påvirke varen og få den til at misfarve eller få pletter på overfladen over tid. På grund af træets naturlige egenskaber (krympning og udvidning) kan der opstå revner og små mellemrum mellem træets samlinger (det er klogt at stramme skruerne/møtrikkerne af og til).

Behandl varen med rustbeholdende/rustbestandig maling/lak i tilfælde af skader eller (dybe) ridser, som gør stålet synligt.

TEKSTIL *)

Fjern eventuelle pletter i hånden med en fugtig klud og koldt vand og om nødvendigt et mildt rengøringsmiddel og lad den tørre. Den bedste måde at forlænge levetiden på din udendørs pude er at rengøre den regelmæssigt og opbevare den på et køligt, tørt sted indendørs eller i en opbevaringspose, når den ikke er i brug. Sørg for, at puden er helt tør, før du opbevarer den i en opbevaringspose.

VEDLIGEHOLDELSE *)

Brug kun et mildt rengøringsmiddel og en fugtig klud. Brug ikke metal-, træ- eller slibende rengøringsværktøjer, og brug ikke slibende eller kemiske rengøringsmidler, da dette kan forårsage ridser og permanent skade. Spildte væsker skal tørres af med det samme. På bearbejdede overflader eller møbelfinisher kan du med jævne mellemrum anvende møbelvoks for at forhindre snævsdannelse og genoprette glans. Undgå at lade snævs samle sig på metalstellet, da det kan være vanskeligere at fjerne med tiden.

OPBEVARING *)

Sørg for, at varen er helt tør, før den opbevares. Det anbefales at opbevare varen på et tørt sted indendørs og beskytte den mod lys om vinteren.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf ikke varen sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid, men aflever den på et officielt indsamlingssted.

* Afhængigt af den købte model.

NO VIKTIG, OPPBEVARES FOR FREMTIDIG BRUK: LES NØYE

Dette produktet er kun beregnet for innendørs og/eller utendørs bruk i hjemmet.

ADVARSEL: Ikke husk for hardt frem og tilbake. Misbruk kan forårsake alvorlig skade på deg og/eller andre. Ikke stå på artikkelen. Begge kan føre til at artikkelen blir ubalansert og velter, noe som kan føre til alvorlig skade på deg selv og andre.

FØR BRUK

Varen må settes sammen og sikres i henhold til monteringsinstruksjonene *) Kontroller varen for skader. Plasser elementet på en stabil overflate.

BRUKSANVISNING *)

Ikke la dette elementet være ubeskyttet ute i lengre perioder. I ekstreme værforhold anbefales det å dekke møblene. Husk at lokket må ventileres for å forhindre at det dannes mugg. Værforholdene kan påvirke elementet og føre til at det misfarges eller flekker overflaten over tid. På grunn av treets naturlige egenskaper (krymping og ekspansjon) kan det oppstå sprekker og små mellomrom mellom skjøtene i treverket (det er lurt å stramme skruene/ mutrene av og til). Behandle varen med rustbehandlende/rustbestandig maling/lakk ved skader eller (dype) riper som gjør stålet synlig.

TEKSTIL *)

Fjern eventuelle flekker for hånd med en fuktig klut og kaldt vann og eventuelt et mildt vaskemiddel og la det tørke. Den beste måten å forlenge utendørsputens levetid på er å rengjøre den regelmessig og oppbevare den på et kjølig, tørt sted innendørs eller i en oppbevaringspose når den ikke er i bruk. Sørg for at puten er helt tørr før du oppbevarer den i en oppbevaringspose.

VEDLIKEHOLD *)

Bruk bare et mildt vaskemiddel og en fuktig klut. Ikke bruk metall-, tre- eller slipende rengjøringsverktøy, og ikke bruk slipende eller kjemiske rengjøringsmidler, da dette kan forårsake riper og varige skader. Sølt væske må ryddes opp umiddelbart. På bearbejdede overflater eller møbler kan du påføre møbelvoks med jevne mellomrom for å forhindre smuss og gjenopprette glans. Unngå å la skitt bygge seg opp på metallrammene, da det kan være vanskeligere å fjerne over tid.

LAGRING *)

Sørg for at varen er helt tørr før du lagrer den. Det anbefales å oppbevare elementet på et tørt sted innendørs og beskytte det mot lys om vinteren.

SLETT

Ikke kast varen sammen med vanlig husholdningsavfall etter endt levetid, men lever den på et offisielt innsamlingssted. * Avhengig av kjøpt modell.

SE VIKTIGT, SPARA FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING: LÄS NOGA

Denna produkt är endast avsedd för inomhus och/eller utomhus hushållsbruk.

VARNING: Gunga inte fram och tillbaka för hårt. Missbruk kan orsaka allvarlig skada på dig och/eller andra. Stå inte på artikeln. Detta kan leda till att den välter eller faller och kan orsaka allvarlig skada på dig eller andra.

FÖRE ANVÄNDNING

Objektet måste monteras och säkras enligt monteringsanvisningen *) Kontrollera objektet för skador. Placera föremålet på en stabil yta.

BRUKSANVISNING *)

Lämnar inte denna vara oskyddad under en längre tid. Vid extrema väderförhållanden är det lämpligt att täcka möblerna. Observera att överdrag måste ventileras för att förhindra att mögel bildas. Väderförhållandena kan påverka föremålet och orsaka att det misfärgas eller bildas fläckar på ytan över tid.

På grund av träets naturliga egenskaper (krympning och expansion) kan det uppstå sprickor och små öppningar mellan träets delar (det är klokt att dra åt skruvarna/ muttrarna då och då).

Behandla föremålet med rostbehandlende/rostresistent färg/lack vid skador eller (djupa) repor som gör att stålet är synligt.

TEXTILE *)

Ta bort eventuella fläckar för hand med en fuktig trasa och kallt vatten och vid behov ett mildt tvättmedel och låt torka. Det bästa sättet att förlänga livslängden på din utomhuskudde är att rengöra den regelbundet och förvara den på en sval, torr plats inomhus eller i en förvaringspåse när den inte används. Se till att kudden är helt torr innan du förvarar den i en förvaringspåse.

UNDERHÅLL *)

Använd endast ett mildt tvättmedel och en fuktig trasa. Använd inte rengöringsverktyg av metall, trä eller slipmedel och använd inte slipmedel eller kemiska rengöringsmedel, eftersom det kan orsaka repor och permanenta skador. Spillda vätskor måste rengöras omedelbart. På bearbetade

ytor eller möbler kan du med jämna mellanrum applicera möbelvax för att förhindra smuts och återställa glans. Undvik att smuts samlas på metallramarna eftersom det kan vara svårare att ta bort med tiden.

LAGRING *)

Se till att föremålet är helt torrt innan du förvarar det. Det rekommenderas att förvara föremålet på en torr plats inomhus och skydda det från ljus på vintern.

RADERA

Kasta inte föremålet med vanligt hushållsavfall när det ska kasseras, utan lämna in det på en återvinningsstation.

* Beroende på vilken modell som köpts.

HU FONTOS, FIGYELEM TEGYE EL JÖVÖBENI REFERENCIÁNAK: OLVASSA EL FIGYELMESEN

Ez a termék csak beltéri és/vagy kültéri háztartási használatra alkalmas *)

FIGYELMEZTETÉS: Ne ringassa túl erősen oda-vissza. Ha helytelenül használja, súlyos sérülést okozhat önmagának és másoknak. Ne álljon a cikkre. Bármelyik módon előfordulhat, hogy a cikk kiegyensúlyozatlan lesz és felborul, ami súlyos sérülést okozhat Önnek és másoknak.

HASZNÁLAT ELŐTT

A terméket az összeszerelési utasítás szerint kell összeszerelni és rögzíteni *) Ellenőrizze a cikket, hogy nincs-e rajta sérülés. Helyezze a terméket stabil felületre.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS *)

Ne hagyja a cikket hosszú ideig őrizetlenül kültéren. Szélsőséges időjárás körülmények között ajánlott letakarni a bütört. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a takarónak szellőznie kell, hogy megelőzze a penészesedés kialakulását. Az időjárás körülmények befolyásolhatják a terméket, és idővel elszíneződést, vagy foltokat okozhatnak a felületen. A fa természetes tulajdonságai miatt (zsugorodás és tágulás) repedések és kis részek keletkezhetnek a fa illesztései között (célszerű időnként meghúzni a csavarokat/anyákat). Sérülések vagy (mély) karcok esetén, amelyek láthatóvá teszik az acélt, kezelje a terméket rozsdakezelő/rozsdálló festékkel/lakkal.

TEXTÍLIÁK *)

Távolítsa el az esetleges foltokat, vagy tisztítsa meg kézzel a kárpitot nedves ruhával, hideg vízzel és szükség esetén enyhe tisztítószerrel. A leginkább úgy hosszabbíthatja meg a kültéri párna élettartamát, ha rendszeresen tisztítja, és használaton kívül hűvös, száraz helyen, beltéren, vagy tárolózacskóban tárolja. Győződjön meg arról, hogy a párna teljesen száraz, mielőtt tárolózacskóba helyezi.

KARBANTARTÁS *)

Csak enyhe tisztítószerrel és nedves ruhát használjon. Ne használjon fém, fa vagy csiszolószerszámokat, és ne használjon súroló és vegyi tisztítószerkeket, mert ez karcolásokat és maradandó károsodást okozhat. A bútor felületeit vagy végeit rendszeresen polírozhatja, hogy megakadályozza a szennyeződést és helyreállítsa fényességét. Kerülje a szennyeződések felhalmozódását a fémvázakon, mert ez idővel nehezebben távolítható el.

TÁROLÁS *)

Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a cikk teljesen száraz. Javasoljuk, hogy a terméket beltéren, száraz helyen tárolja, és télen óvja a fénytől.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Ne dobja el a cikket a szokásos háztartási hulladékkal együtt az élettartama végén, hanem adja le egy hivatalos gyűjtőhelyen.

* A vásárolt típusról függően.

FI TÄRKEÄÄ, SÄILYTETTÄVÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN: LUE HUOLELLISESTI

Tämä tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön sisä- ja/ tai ulkotiloihin *)

VAROITUS: Älä keinuta taakse- ja eteenpäin liian kovaa. Virehellinen käyttö voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen itsellesi ja muille. Älä seiso tuotteen päällä. Muutoin tuote voi joutua epätasapainoon ja kaatua, mistä seuraa vakava loukkaantuminen itsellesi ja muille.

ENNEN KÄYTTÖÄ

Tuote on koottava ja kiinnitettävä asennusohjeen mukaisesti *) Tarkista tuote vaurioiden varalta. Aseta tuote tasaiselle pinnalle.

KÄYTTÖOHJEET *)

Älä jätä tuotetta ulos ja suojaamattomaksi pitkäksi aikaa. Äärimmäisissä sääolosuhteissa suosittelemme peittämään kalusteet. Huomaa, että peitteen tulisi päästää ilmaa läpi, jotta sieniä ei pääse muodostumaan. Sääolosuhteet saattavat vaikuttaa tuotteeseen haitallisesti, minkä vuoksi se saattaa haalistua tai pinnalle voi muodostua tahroja ajan kuluessa.

Puun luonnollisten ominaisuuksien vuoksi (kutistuminen ja laajeneminen) halkeamia ja pieniä välejä voi esiintyä puun saumojen välissä (on viisasta kiristää ruuveja/muttereita aika ajoin).

Käsittele tuotesuoja-aineella / ruostumista estävällä maalilla/lakalla, mikäli esiintyy vaurioita tai (syviä) naarmuja, jotka saavat teräksen näkyviin.

TEKSTIILIT *)

Poista mahdolliset tahrat tai puhdista kangas käsin käyttämällä kosteaa liinaa ja kylmää vettä sekä tarvittaessa mietoa pesuainetta. Paras tapa pidentää ulkotyynyn käyttöikää on puhdistaa se säännöllisesti ja säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa sisällä tai säilytyspussissa, kun se ei ole käytössä. Varmista, että tyyny on täysin kuiva ennen sen varastointia säilytyspussissa.

KUNNOSSAITO *)

Käytä vain mietoa pesuainetta ja kosteaa liinaa. Älä käytä metallisia, puisia tai hankaavia puhdistusvälineitä äläkä käytä hankaus- tai kemiallisia puhdistusaineita, koska ne voivat aiheuttaa naarmuja ja pysyviä vaurioita. Kalusteen teksturoiduille pinnoille tai pintamateriaaleille voit käyttää huonekalujen kiillotusainetta silloin tällöin estääksesi lian kerääntymisen ja palauttaaksesi kiillon. Älä päästä likaa kerääntymään metallirunkoihin, koska se voi tehdä lian irrottamisesta ajan mittaan yhä vaikeampaa.

SÄILYTYS *)

Varmista, että tuote on täysin kuiva ennen sen asettamista säilytykseen. Suosittelemme, että tuotetta säilytetään sisätiloissa talven yli kuivassa paikassa ja suojassa valolta.

HÄVITTÄMINEN

Tuotteen käyttöön päätyessä älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan vie se viralliseen keräyspisteeseen.

* Ostetusta mallista riippuen.

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για εσωτερική ή/και εξωτερική οικιακή χρήση *)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κουνιέστε προς -πίσω πολύ δυνατά. Όταν χρησιμοποιείται λανθασμένα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στον εαυτό σας και στους άλλους. Μην στέκεστε στο αντικείμενο. Οποιοδήποτε από τα δύο θα μπορούσε να οδηγήσει σε ανισορροπία και ανατροπή του άρθρου, με αποτέλεσμα τον σοβαρό τραυματισμό του εαυτού σας και των άλλων.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Το αντικείμενο πρέπει να συναρμολογηθεί και να ασφαλιστεί σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης *) Ελέγξτε το αντικείμενο για ζημιές. Τοποθετήστε το αντικείμενο σε σταθερή επιφάνεια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ *)

Μην αφήνετε αυτό το αντικείμενο απροστάτευτο έξω για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Σε ακραίες καιρικές συνθήκες συνιστάται η κάλυψη των επίπλων. Λάβετε υπόψη ότι το κάλυμμα πρέπει να αερίζεται για να αποφευχθεί ο σχηματισμός μύκητα. Οι καιρικές συνθήκες μπορεί να επηρεάσουν το αντικείμενο, προκαλώντας πιθανό να αποχρωματιστεί ή να προκαλέσει λεκέδες στην επιφάνεια μετά από κάποιο χρονικό διάστημα.

Λόγω των φυσικών ιδιοτήτων του ξύλου (συρρικνώνεται και διαστέλλεται), μπορεί να εμφανιστούν ρωγμές και μικροί χώροι μεταξύ των αρμών του ξύλου (είναι συνετό να σφίγγετε τις βίδες/παξιμάδια κατά καιρούς).

Αντιμετωπίστε το αντικείμενο με επεξεργασία σκουριάς/ βαφής/βερνίκι ανθεκτικό στη σκουριά σε περίπτωση βλάβης ή (βαθιές) γρατζουνιές που κάνουν το χάλυβα ορατό.

YΦANTA *)

Αφαιρέστε τους πιθανούς λεκέδες ή καθαρίστε το ύφασμα με το χέρι χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί με κρύο νερό και, εάν είναι απαραίτητο, ήπιο απορρυπαντικό. Ο καλύτερος τρόπος για να παρατείνετε τη ζωή του εξωτερικού σας μαξιλαριού είναι να το καθαρίζετε τακτικά και να το αποθηκεύετε σε δροσερό, ξηρό μέρος σε εσωτερικούς χώρους ή σε σακούλα αποθήκευσης όταν δεν χρησιμοποιείται. Βεβαιωθείτε ότι το μαξιλάρι είναι εντελώς στεγνό πριν το αποθηκεύσετε σε μια σακούλα αποθήκευσης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ *)

Χρησιμοποιείτε μόνο ένα ήπιο απορρυπαντικό και ένα βρεγμένο πανί. Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά, ξύλινα ή λειαντικά εργαλεία καθαρισμού και μην χρησιμοποιείτε λειαντικά και χημικά καθαριστικά, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει γρατζουνιές και μόνιμες ζημιές. Σε επιφάνειες ή τελειώματα με έπιπλα, μπορείτε να γυαλίζετε περιοδικά τα έπιπλα για να αποφύγετε τη συσσώρευση βρωμιάς και να επαναφέρετε τη γυαλάδα. Αποφύγετε να συσσωρευτεί βρωμιά στα μεταλλικά πλαίσια, καθώς αυτό μπορεί να κάνει πιο δύσκολο να αφαιρεθεί με την πάροδο του χρόνου.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ *)

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι εντελώς στεγνό πριν από την αποθήκευση. Συνιστάται το προϊόν να φυλάσσεται σε εσωτερικούς χώρους σε ξηρό μέρος και να προστατεύεται από το φως κατά τη διάρκεια του χειμώνα.

ΔΙΑΘΕΣΗ

Μην πετάτε το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ζωής του, αλλά παραδώστε τα σε επίσημο σημείο συλλογής.

* Ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε.

LV SVARĪGI, UZGLABĀT TURPMĀKAI UZZIŅAI: LASĪT UZMANĪGI

Šis produkts ir paredzēts lietošanai iekšējās un/vai ārā, tikai mājās apstākļos *)

BRĪDINĀJUMS: Nešūpojiet pārāk stipri uz priekšu un atpakaļ. Nepareizi lietojot, tas var radīt nopietnus savainojumus sev un citiem. Nestāviet uz produkta. Jebkurā gadījumā izstrādājums var kļūt nelīdzsvarots un apgāzties, kā rezultātā jūs un citi varat gūt nopietnus savainojumus.

PIRMS LIETOŠANAS

Izstrādājumam jābūt samontētam un nostiprinātam saskaņā ar montāžas instrukciju *) Pārbaudiet, vai izstrādājumā nav bojājumu. Novietojiet izstrādājumu uz stabilas virsmas.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA *)

Neatstājiet šo izstrādājumu ilgu laiku neaizsargātu ārā. Ekstremālos laikapstākļos mēbeļi ieteicams apsegt. Lūdzu, ņemiet vērā, ka pārsegam jābūt elpojošam, lai novērstu sēnišu veidošanos. Laikapstākļi var ietekmēt izstrādājumu, izraisot tā krāsas maiņu vai traipus uz virsmas pēc kāda laika. Koka dabisko īpašību (sarašanās un izplešanās) dēļ starp koka savienojumiem var rasties plaisas un nelielas atstarpes (ir prātīgi laiku pa laiku pievienot skrūves/uzgriežņus). Apstrādājiet izstrādājumu ar rūsas apstrādes/rūsas izturīgu krāsu/laku bojājumu vai (dziļļu) skrāpējumu gadījumā, kas padara tēraudu redzamu.

TEKSTILS *)
Noņemiet iespējamus traipus vai notīriet audumu ar rokām, izmantojot mitru drānu ar aukstu ūdeni un, ja nepieciešams, maigu mazgāšanas līdzekli. Labākais veids, kā pagarināt āra spilvena kalpošanas laiku, ir to regulāri tīrīt un uzglabāt vēsā, sausā vietā iekšējās vai uzglabāšanas maisiņā, kad to nelietojat. Pārliecinieties, vai spilvens ir pilnīgi sauss, pirms to uzglabājat uzglabāšanas maisiņā.

APKOPE *)

Izmantojiet tikai maigu mazgāšanas līdzekli un samitrinātu drānu. Nelietojiet metāla, koka vai abrazīvus tīrīšanas instrumentus un nelietojiet abrazīvus un ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus, jo tas var izraisīt skrāpējumus un neatgriezeniskus bojājumus. Uz apstrādātām virsmām vai mēbeļu apdares varat periodiski uzklāt mēbeļu vasku, lai novērstu netīrumu uzkrāšanos un atjaunotu spīdumu. Lūdzu, izvairieties no netīrumu uzkrāšanās uz metāla rāmjiem, jo tas laika gaitā var kļūt grūtāk noņemtams.

UZGLABĀŠANA *)

Pirms uzglabāšanas pārliecinieties, ka izstrādājums ir pilnīgi sauss. Izstrādājuma ieteicams uzglabāt telpās, sausā vietā un ziemā pasargāt no gaismas.

UTILIZĒŠANA

Pēc lietošanas beigām neizmetiet izstrādājumu kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā atkritumu savākšanas vietā.

*Atkarībā no iegādātā modeļa.

LT SVARBU, IŠSAUGOTI NUORODAI ATEITYJE: ĮDĖMIAI PERSKAITYTI

Šis gaminys skirtas naudoti tik patalpose ir (arba) lauke.

ĮSPĖJIMAS: Nesiūbuokite per stipriai pirmyn ir atgal. Netinkamas naudojimas gali sukelti rimtą sužalojimą jums ir (arba) kitiems. Neatsistokite ant gaminio. Dėl to jis gali apvirsti ar nukristi, taip sukeldamas rimtą sužalojimą jums ar kitiems.

PRIEŠ NAUDOJIMĄ

Daiktas turi būti surinktas ir pritvirtintas pagal surinkimo instrukcijas *) Patikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Pastatykite gaminį ant stabilaus paviršiaus.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA *)

Nepalikite šio daikto neapsaugoto lauke ilgesniam laikui. Ekstremaliomis oro sąlygomis patartina uždenkti baldus. Atminkite, kad uždangalas turi būti vėdinamas, kad nesusidarytų pelėsiai. Oro sąlygos gali paveikti gaminį, todėl laikui bėgant jis gali pakeisti spalvą ar atsirasti dėmių. Dėl natūralių medienos paviršių (susitraukimo ir išsiplėtimo) tarp medienos siūlių gali atsirasti įtrūkimų ir mažų tarpelių (rekomenduojama retkarčiais priveržti varžtus/veržles).

Apdorokite gaminį rūdžių apdorojimo/rūdims atspariais dažais/laku pažeidimo ar (gilių)įbrėžimų atveju dėl kurių bus matomas plienas.

TEKSTILĖ *)

Pašalinkite visas dėmes rankomis drėgnu skudurėliu ir šaltu vandeniu bei, jei reikia, švelniu plovikliu ir leiskite išdžiūti. Geriausias būdas pratęsti lauko pagalvėlės tarnavimo laiką yra ją reguliariai valyti ir laikyti vėsioje, sausoje vietoje patalpose arba sandėliavimo maišelyje, kai nenaudojate. Prieš sandėliuodami pagalvę įsitinkinkite, kad ji yra visiškai sausa.

PRIEŽIŪRA *)

Naudokite tik švelnų ploviklį ir drėgną šluostę. Nenaudokite metalinių, medinių ar abrazyvinių valymo įrankių ir nenaudokite abrazyvinių ar cheminių valiklių, nes tai gali sukelti įbrėžimų ir nuolatinių pažeidimų. Išsilieję skysčiai turi būti nedelsiant išvalyti. Ant apdirbtų paviršių ar baldų apdailos galite periodiškai tepti baldų vašką, kad išvengtumėte nešvarumų kaupimosi ir atgautumėte blizgesį. Neišleiskite ant metalinių rėmų kauptis nešvarumams, nes laikui bėgant juos gali būti sunkiau pašalinti.

SAUGOJIMAS *)

Prieš sandėliuodami daiktą įsitinkinkite, kad jis visiškai sausas. Rekomenduojama gaminį laikyti sausoje patalpoje ir žiemą apsaugoti nuo šviesos.

ĮSĖMIMAS

Pasibaigus ju naudojimui laikui, neišmeskite daikto su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet atiduokite jį į oficialų surinkimo punktą.

* Priklausomai nuo įsigyto modelio.

SI POMEMBNO, SHRANITE ZA KASNEJŠE REFERENCE: POZORNO PREBERITE

Ta izdelek je namenjen samo notranji in/ali zunanji domači uporabi *)

OPOZORILO: Izdelka ne pozibavajte preveč naprej in nazaj. Če se izdelek uporablja nepravilno, lahko povzroči resne poškodbe vam in drugim. Ne stojte na izdelku. Vse to lahko povzroči nevarnoteženost in prevračanje izdelka, kar bi lahko povzročilo resne poškodbe vas in drugih.

PRED UPORABO

Izdelek je treba sestaviti in zavarovati v skladu z navodili za montažo *) Preverite ali je izdelek poškodovan. Izdelek postavite na stabilno površino.

NAVODILA ZA UPORABO *)

Tega izdelka ne puščajte dolgo časa nezaščitenega zunaj. V ekstremnih vremenskih razmerah je priporočljivo pokriti pohištvo. Upoštevajte, da se mora vrhnji del prezračevati, da se prepreči nastanek gliv. Vremenske razmere lahko vplivajo na izdelek, zaradi česar se lahko po določenem času izdelek obarva ali nastanejo madeži na površini.

Zaradi naravnih lastnosti lesa (krčenje in širjenje) lahko med spoji lesa nastanejo razpoke in majhni prostorki

(priporočljivo je, da občasnoategnete vijake/matice).

V primeru poškodb ali (globokih) prask, zaradi katerih jeklo postane vidno, izdelek obdelajte z barvo/lakom, odpornimi proti rji.

TEKSTIL *)

Odstranite morebitne madeže ali očistite tkanino ročno z vlažno krpo ter hladno vodo in po potrebi z blagim detergentom. Najboljši način za podaljšanje življenjske dobe vaše zunanje blazine je, da jo redno čistite in shranjujete na hladnem in suhem mestu v zaprtih prostorih ali v vrečki za shranjevanje, kadar je ne uporabljate. Preden jo shranite v vrečko za shranjevanje, se prepričajte, da je blazina popolnoma suha.

VZDRŽEVANJE *)

Uporabljajte samo blag detergent in vlažno krpo. Ne uporabljajte kovinskih, lesenih ali abrazivnih čistilnih sredstev ter abrazivnih in kemičnih čistil, saj lahko to povzroči praske in trajne poškodbe. Na teksturiranih površinah ali zaključkih pohištva lahko občasno spolirate pohištvo, da preprečite nabiranje umazanije in obnovite sijaj. Izogibajte se nabiranju umazanije na kovinskih okvirjih, saj lahko to sčasoma oteži odstranjevanje.

SHRANJEVANJE *)

Pred shranjevanjem se prepričajte, da je izdelek popolnoma suh. Priporočljivo je, da izdelek shranite v zaprtih prostorih na suhem mestu in ga pozimi zaščitite pred svetlobo.

ODSTRANJEVANJE

Ko izdelek odsluži namenu, ga ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjinskimi odpadki, ampak ga odpeljite na uradno zbirno mesto.

* Odvisno od kupljenega modela.

EE OLULINE, HOIDKE SEE JUHEND ALLES: LUGEGE HOOLIKALT

See toode on mõeldud vaid koduseks sise- ja välikasutuseks *)
HOIATUS: Ärge liiga tugevalt ette-taha kiigutage. Vääralt kasutades võib see tekitada tõsiseid vigastusi nii teile kui teistele. Ärge toote peal seiske. Toode võib kaotada oma tasakaalu ning ümber minna, tekitades tõsiseid vigastusi nii teile kui teistele.

ENNE KASUTAMIST

Toode tuleb kokku panna ja kinnitada vastavalt montaažijuhisele *) Kontrollige, et toode poleks kahjustunud. Asetage toode stabiilsele pinnale.

KASUTUSJUHISED *)

Ärge jätke seda toodet pikemaks perioodiks kaitsmata välja. Äärmuslike ilmaolude korral on soovitatav mööbel kinni katta. Pange tähele, et kate peaks õhku läbi laskma, vältimaks seente levikut. Ilmastikuolud võivad toodet mõjutada, selle värv võib muutuda või tekitab selle pinnale mōne aja pärast plekid.

Tānu puidu loomulikele omadustele (kokku tõmbumine ja laienemine) võivad puidu liitekohtadesse tekkida praod ja väikesed vahed (on arukas aeg-ajalt kruvisid/mutreid pinguldada). Töödelge toodet roostet eemaldava / roostele vastupidava värvi / lakiga, kui kahjustused või (sügavad) kriimud toovad tērase nāhtavale.

TEKSTIILID *)

Eemaldage võimalikud plekid või puhastage kangast käsitsi, kasutades niisket lappi, külma vett ja kui vaja, ka õrna pesuvahendit. Parim viis välipadja eluea pikendamiseks on selle regulaarne puhastamine ning hoiustamine kuivas jahedas siseruumis või hoiukotis, kui te seda parajasti ei kasuta. Veenduge, et padi oleks täielikult kuiv, enne kui seda hoiukotis hoiustate.

HOOLDUS *)

Kasutage vaid õrna pesuvahendit ja niisket lappi. Ärge kasutage metallist, puidust või abrasiivseid vahendeid, ning ärke kasutage kemikaale, sest need võivad põhjustada kriimustusi ja püsivaid kahjustusi. Tekstuutitud mööblipindadel võite aeg-ajalt kasutada mööblipoleerijat, et vältida mustuse kuhjumist ning taastada sära. Ärge laske mustusel metallraamidele kuhjuda, sest aja jooksul on mustust üha raskem eemaldada.

HOIUSTAMINE *)

Veenduge, et toode oleks enne hoiustamist täielikult kuiv. Toodet on soovitatav hoiustada siseruumides, kuivas ja talvel valguse eest kaitsvana.

UTILISEERIMINE

Ärge visake seda toodet ära ühes muude majapidamisjätmetega. Viige see ametlikku kogumispunkti.
* Olenevalt ostetud mudelist.

HR VAŽNO, ZADRŽITE ZA BUDUĆE PREPORUKE: PROČITAJTE PAŽLJIVO

Ovaj proizvod je za unutrašnju i vanjsku uporabu samo u kućanstvu *)

UPOZORENJE: Ne ljuljajte se prejako napred nazad. Kad se nepravilno koristi može izazvati ozbiljne ozljede za vas i druge. Ne stojite na proizvodu. Oboje može prouzročiti nestabilnost artikla i prevrtanje, rezultira ozbiljnim ozljedama na vama ili drugima.

PRIJE KORIŠTENJA

Artikl mora biti sastavljen I pritegnut prema uputama za sastavljanje *) Provjerite proizvod od oštećenja. Postavite proizvod na stabilnu površinu.

UPUTE ZA KORIŠTENJE *)

Ne ostavljajte artikl vani dugo bez zaštite. Za vrijeme ekstremnih vremenskih uvjeta preporuča se prekriti namještaj. Imajte na umu da pokrov mora biti ventilirajući da se ne stvaraju gljivice. Vremenski uvjeti mogu utjecati na proizvod, uzrokujući moguće izbjeljivanje ili mrlje po površini nakon dužeg perioda.

S obzirom na prirodnu karakteristiku drveta (skupljanje i širenje), napuknuća i raspukline mogu se pojaviti na spojevima drveta (savjetuje se povremeno pritegnuti matice i vijke).

Tretirajte proizvod bojom otpornom na hrđu u slučaju oštećenja ili dubljih rasjeklina učinit će metal vidljivim.

TEKSTIL *)

Odstranite moguće mrlje ili očistite materijal rukom koristeći vlažnu krpu s hladnom vodom i, ako je potrebno, blagi deterdžent. Najbolji način za produljenje vijeka trajanja vašeg vanjskog jataka je redovno čišćenje i skladištenje unutra na hladnom i suhom mjestu ili u vreći za spremanje kad se ne koristi. Uvjerite se da je jastuk potpuno suh prije spremanja ili stavljanja u vreću.

ODRŽAVANJE *)

Koriste samo blagi deterdžent i vlažnu krpu. Ne koristite metal, drvo ili abrazivni alat za čišćenje i ne koristite abrazivna ili kemijska sredstva za čišćenje jer to može uzrokovati ogrebotine i trajna oštećenja. Teksturu namještaja ili završnu površinu možete povremeno ispollirati da biste spriječili nakupljanje prljavštine i da biste obnovili sjaj. Izbjegavajte nakupljanje prljavštine na metalnom okviru, jer bi to moglo uzrokovati teže čišćenje nakon nekog vremena.

SPREMANJE *)

Uvjerite se da je proizvod potpuno suh prije spremanja. Preporuča se proizvod spremati unutra na suho mjesto zaštićeno od svjetlosti tijekom zime.

ODLAGANJE

Ne bacajte proizvod s ostalim redovnim kućnim otpadom na kraju njegovog korištenja, već ga pohranite na službeno skupljaliste.

*Ovisi o kupljenom modelu.

UA ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

Цей виріб призначений лише для побутового використання в приміщенні або поза ним*

ОБЕРЕЖНО! Не розгойдуйте занадто інтенсивно. Неправильне використання виробу може призвести до тяжких травм користувача та інших людей. Не ставуйте на виріб. Інакше виріб стане нестійким і перекинеться, що може призвести до тяжких травм користувача та інших людей.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Виріб необхідно скласти й закріпити згідно з інструкціями зі складання*. Перевірте виріб на наявність пошкоджень. Поставте виріб на стійку поверхню.

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ*

Не залишайте цей виріб неприкритим упродовж тривалого часу. Під час несприятливих погодних умов рекомендується накривати меблі. Зверніть увагу, що кришка має провітрюватися для запобігання появи плісняви. Із часом погодні умови можуть впливати на стан виробу, а саме спричиняти його знебарвлення або призводити до виникнення плям на його поверхні

Через природні властивості деревини (усихання й набухання) в місцях з'єднання матеріалу можуть виникати тріщини й невеликі щілини (рекомендується час від часу затягувати гвинти/гайки).

Якщо на виробі виявлено пошкодження або подряпини (зокрема, глибокі), що оголюють шар сталі, нанесіть на поверхню фарбу або лак, що підходять для покритих іржею поверхонь або забезпечують стійкість до іржавіння.

ТКАНИНИ*

Видаліть можливі плями з тканини або очистьте її вручну вологою ганчіркою з використанням холодної води й, за необхідності, м'якого мийного засобу. Щоб подовжити строк експлуатації подушки для садових меблів, слід регулярно очищувати її та зберігати в прохолодному сухому приміщенні або в чохлі, коли вона не використовується. Перш ніж класти подушку в чохол для зберігання, переконайтеся, що вона повністю висхла.

ДОГЛЯД*

Використовуйте тільки м'який мийний засіб і вологу тканину. Не використовуйте для очищення металеві, дерев'яні або абразивні інструменти, а також хімічні та абразивні засоби, оскільки це може спричинити утворення подряпин і невірних пошкоджень. Для видалення бруду й відновлення блиску можна періодично полірувати текстуровані поверхні або покриття меблів. Не допускайте накопичення бруду на металевих рамах, оскільки із часом його стає складніше видалити.

ЗБЕРІГАННЯ*

Перед зберіганням переконайтеся, що виріб сухий. Узимку рекомендується зберігати виріб у темному сухому місці всередині приміщення.

УТИЛІЗАЦІЯ

Після завершення строку експлуатації не викидайте виріб разом із побутовим сміттям, а здайте його в офіційний приймальний пункт.

* Залежно від придбаної моделі.

RO IMPORTANT, PĂSTRĂȚI PENTRU REFERINȚE VITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE

Acest produs este pentru uz interior și / sau exterior *)

AVERTISMENT: Nu vă învărtiți înainte și înapoi prea tare. Atunci când este utilizat incorect, vă poate provoca vătămări grave dumneavoastră și celorlalți. Nu stați pe articol. Această ar putea duce la dezechilibrarea articolului și răsturnarea acestuia, rezultând vătămări grave pentru dvs. și pentru ceilalți.

ÎNAINTE DE UTILIZARE

Articolul trebuie asamblat și securizat conform instrucțiunilor de asamblare *) Verificați articolul pentru a nu avea deteriorări. Așezați articolul pe o suprafață stabilă.

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE *)

Nu lăsați acest articol afară neprotejat pentru perioade lungi de timp. În condiții meteorologice extreme, se recomandă acoperirea mobilierului. Vă rugăm să rețineți că acoperirea trebuie să permită ventilarea pentru a preveni formarea mucegaiului. Condițiile meteo pot afecta articolul, provocând eventual decolorarea acestuia sau pete la suprafață după o perioadă de timp.

Datorită proprietăților naturale ale lemnului (contractia și dilatarea), pot apărea fisuri și spații fine între îmbinările lemnului (este precaut să strângeți șuruburile / piulițele din când în când).

Tratați articolul cu vopsea / lac rezistent la rugină / grund în caz de deteriorare sau zgârieturi (adânci) care fac oțelul vizibil.

TEXTILE*)

Îndepărtați petele potențiale sau curățați materialul manual folosind o cârpă umezită cu apă rece și, dacă este necesar, detergent moale. Cel mai bun mod de a prelungi durata de viață a pernei dvs. în aer liber este curățând-o în mod regulat și depozitând-o într-un loc răcoros și uscat în interior sau într-o pungă de depozitare atunci când nu este utilizată. Asigurați-vă că perna este complet uscată înainte de a o depozita într-o pungă de depozitare.

ÎNȚEȚINERE *)

Folosiți doar un detergent moale și o cârpă umezită. Nu utilizați unelte de curățat din metal, lemn sau abrazive și nu utilizați produse de curățat abrazive și chimice, deoarece acestea pot provoca zgârieturi și daune permanente. Pe suprafețele sau finisajele de mobilier texturate, puteți șterge periodic mobilierul pentru a preveni acumularea de murdărie și pentru a restabili luciul. Vă rugăm să evitați să se acumuleze murdărie pe cadrele metalice, deoarece acest lucru poate deveni mai dificil de îndepărtat în timp.

DEPOZITARE *)

Asigurați-vă că articolul este complet uscat înainte de depozitare. Se recomandă ca articolul să fie depozitat în interior într-un loc uscat și protejat de lumină în timpul iernii.

ELIMINARE

Nu aruncați articolul cu deșeurile menajere obișnuite la sfârșitul duratei sale de viață, ci dați-l la un punct de colectare specializat.

* În funcție de modelul achiziționat.

BG ВАЖНО, ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

Този продукт е предназначен само за вътрешна и/или външна домашна употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не се клатете напред-назад твърде силно. Неправилната употреба може да причини сериозни наранявания на вас и/или на другите. Не стойте върху продукта. Това може да доведе до преобръщане или падане, причинявайки сериозни наранявания на вас или на другите.

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

Изделието трябва да бъде сглобено и обезопасено съгласно инструкциите за сглобяване *) Проверете артикула за повреди. Поставете го на стабилна повърхност.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА *)

Не оставяйте този артикул без защита за продължителен период от време. При екстремни метеорологични условия е препоръчително да покриете мебелите. Моля, обърнете внимание, че капакът трябва да може да проветрява артикула, за да се предотврати образуването на мухъл. Метеорологичните условия могат да повлияят на артикула, причинявайки му обезцветяване или оцветяване на повърхността с течение на времето.

Поради естествените свойства на дървесината (свиване и разширяване), могат да възникнат пукнатини и малки празнини между fugите на дървото (препоръчително е да затягате винтовете/гайките от време на време).

В случай на повреда или (дълбоки) драскотини, които правят стоманата видима, третирайте артикула с устойчива на ръжда боя/лак.

ТЕКСТИЛ *)

Отстранете всички петна ръчно с влажна кърпа и студена вода и, ако е необходимо, с мек почистващ препарат и оставете да изсъхне. Най-добрият начин да удължите живота на вашата възглавница на открито е да я почиствате редовно и да я съхранявате на хладно и сухо място на закрито или в торба за съхранение, когато не се използва. Уверете се, че възглавницата е напълно суха, преди да я приберете в торба за съхранение.

ПОДДРЪЖКА *)

Използвайте само мек почистващ препарат и влажна кърпа. Не използвайте метални, дървени или абразивни почистващи инструменти и не използвайте абразивни или химически почистващи препарати, тъй като това може да причини драскотини и трайни повреди. Разлятите течности трябва да се почистват незабавно. На обработени повърхности или мебели можете периодично да нанасяте мебелен восък, за да предотвратите натрупването на мръсотия и да възстановите блясъка. Избягвайте натрупването на мръсотия върху металните рамки, тъй като с времето може да бъде по-трудно да се отстрани.

СЪХРАНЕНИЕ *)

Преди да съхраните артикула се уверете, че е напълно сух. Препоръчително е да държите артикула на сухо, закрито място и да го предпазвате от светлина през зимата.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Не изхвърляйте предмета с нормални битови отпадъци в края на живота му, а го предайте на официален пункт за събиране на отпадъци.

* В зависимост от закупения модел.

SK DÔLEŽITÉ, UCHOVAJTE PRE BUDÚCU REFERENCIU: POZORNE SI PREČÍTAJTE

Tento produkt je len na vnútorné a/alebo vonkajšie domáce použitie *)

UPOZORNENIE: Nehýbte sa príliš dopredu a dozadu. Pri nesprávnom použití môže spôsobiť vážne zranenie vám aj iným. Nestojte na výrobku. V oboch prípadoch môže dôjsť k nevyváženosti a prevráteniu výrobku, čo môže mať za následok vážne zranenie vás aj ostatných.

PRED POUŽITÍM

Výrobok musí byť zmontovaný a zaistený podľa montážneho návodu *) Skontrolujte, či nie je výrobok poškodený. Umiestnite výrobok na stabilný povrch.

NÁVOD NA POUŽITIE *)

Nenechávajte tento výrobok nechránený vonku dlhší čas. V extrémnych poveternostných podmienkach sa odporúča nábytok zakryť. Upozorňujeme, že kryt by sa mal vetrať, aby sa zabránilo tvorbe plesní. Na výrobok môžu mať vplyv poveternostné podmienky, ktoré môžu spôsobiť po určitom čase zmenu farby alebo škrvny na povrchu.

Vzhľadom na prirodzené vlastnosti dreva (zmršťovanie a roztáhovanie) môžu medzi spojmí dreva vzniknúť praskliny a malé medzery (je rozumné z času na čas skrutky/matice utiahnuť).

V prípade poškodenia alebo (hlbokých) škrabancov, ktoré robia oceľ viditeľnou, ošetrte výrobok antikoróznou/ odolnou farbou/lakom.

TEXTÍLIE *)

Odstráňte potenciálne škrvny alebo tkaninu očistite ručne vlhkou handričkou so studenou vodou a v prípade potreby jemným čistiacim prostriedkom. Najlepším spôsobom, ako predĺžiť životnosť vonkajšieho vankúša, je jeho pravidelné čistenie a skladovanie na chladnom a suchom mieste v interiéri alebo v skladovacom vrecku, keď ho nepoužívate. Pred uložením vankúša do skladovacieho vrečka sa uistite, že je vankúš úplne suchý.

ÚDRŽBA *)

Používajte iba jemný čistiaci prostriedok a navlhčenú handričku. Nepoužívajte kovové, drevené ani abrazívne čistiace nástroje a nepoužívajte abrazívne a chemické čistiace prostriedky, pretože môžu spôsobiť škrabance a trvalé poškodenie. Na povrchoch alebo povrchových úpravách nábytku môžete periodicky leštiť nábytok, aby ste zabránili usadzovaniu nečistôt a obnovili lesk. Dbajte na to, aby sa na kovových rámoch nehromadili nečistoty, pretože to môže časom spôsobiť, že bude ťažšie ich odstrániť.

SKLADOVANIE *)

Pred uskladnením sa uistite, že je výrobok úplne suchý. Výrobok sa odporúča skladovať v uzavretých priestoroch na suchom mieste a v zime chrániť pred svetlom.

LIKVIDÁCIA

Výrobok na konci jeho životnosti nevyhadzujte do bežného domového odpadu, ale odovzdajte ho na oficiálnom zbernom mieste.

* V závislosti od zakúpeného modelu.